Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

Registered No. PY/44/2018-20
WPP No. TN/PMG(CCR)/WPP-88/2018-20
Dated : 1-10-2019
Price : ₹ 15-00

सत्यमेव जयते

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L' État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு | Publiée par Autorité | Published by Authority

விலை : ₹ 15-00 | Prix : ₹ 15-00 | Price : ₹ 15-00

எண்		புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	அக்டோபர் மீ	1 வ
No.	40	Poudouchéry	Mardi	1	Octobre	2019 (9 Asvina 1941)
No.		Puducherry	Tuesday	1st	October	2019

பொருளடக்கம் | SOMMAIRES | CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	758	Notifications du Gouvernement ..	758	Government Notifications ..	758
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	770	Avis d' appel d' offres ..	770	Tender Notices ..	770
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	771	Etablissements dangereux ..	771	Dangerous establishments ..	771
சாற்றறிக்கைகள் ..	773	Annonces ..	773	Announcements ..	773

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN)

Puducherry, the 19th September 2019.

TENDER-*CUM*-PUBLIC AUCTION NOTICE

Sealed quotations are invited for the disposal of the following items available in all Government Middle Schools and Government High Schools under the control of the Deputy Director of Education (Women), Puducherry.

		Rate per kilogram
(1)	Old Tamil newspapers	. . ₹
(2)	Old English newspapers	. . ₹
(3)	Magazines	. . ₹
(4)	Exam answer sheets	. . ₹
(5)	Waste scrap materials-Plastic	. . ₹
(6)	Waste scrap materials-Metal	. . ₹

2. The quotation in plain paper should be sealed and addressed to the Deputy Director of Education (Women), Directorate of School Education, Puducherry duly superscribing on the envelope as "Quotation for purchase of old newspapers" sent to this office on or before 11-10-2019 at 3.00 p.m. The quotation will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of the tenderers who are present. Vocal auction will be conducted from the highest rate quoted in the quotation for each item.

3. The intending tenderer should deposit an amount of ₹ 3,000 (Rupees three thousand only) as earnest money deposit. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be returned on the same day after tender/auction sale is over.

4. Quotation received after the due date and time will summarily be rejected.

5. The intending tenderers may inspect the old newspaper items and other scrap materials available in all Government Middle Schools (16 Schools) and Government High Schools (18 Schools) under the control of the Deputy Director of Education (Women), Puducherry, during school hours with the permission of the concern Headmaster/Headmistress on 9-10-2019 and 10-10-2019.

6. The successful tenderer(s) should pay the entire amount and clear the items from the respective Schools at his/their own risk and cost within one week from the date of finalization of tender/auction, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

7. No claim on the quality of the newspapers and scrap materials will be admitted once the tender/auction sale is finalized.

8. Applicable rate of GST will be charged. The GST amount should be remitted by the successful tenderer through their GST number. Hence, only the tenderer possessing the GST Registration Certification will be allowed to participate in the tender/auction process.

9. The undersigned has reserves the right to accept or reject any or all the quotation without assigning any reason thereof. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

D. VIDJEACOUMARY,
Deputy Director of Education (Women).

புதுச்சேரி அரசு

செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறை, காரைக்கால்

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

1. காரைக்கால், செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறையின் பழைய தினசரி செய்தித்தாள்களை விற்பனைசெய்வதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே விலை விகிதம் இவ்வளவு என குறிப்பிட வேண்டும்.

		ஒரு கிலோவிற்கான விலை
(1)	பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள்	. . ₹
(2)	பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள்	. . ₹

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மீது "பழைய செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை உதவி இயக்குனர், செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறை, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 30-10-2019 அன்று பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.30 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரித்துப் பார்க்கப்படும்.

4. பழைய தினசரி செய்தித்தாள்களை, அலுவலக நாட்களில் அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.

5. ஒப்பந்தப்புள்ளியை சமர்ப்பிக்கும் முன்பாக முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) அலுவலக காசாளரிடம் செலுத்தி இரசீது பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத்தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அவரவர்களுக்கு திருப்பித்தரப்படும்.

6. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஒரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழேக் கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்த விதிகளை மீறினால் அவருடைய முன் வைப்புத்தொகை திருப்பித்தரபடமாட்டாது.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த பிறகு வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரர், பழைய செய்தித்தாள்களுக்குண்டான முழுத் தொகையும் அதற்குண்டான GSTயும் சேர்த்து செலுத்திவிட்டு 24 மணி நேரத்திற்குள் தம் சொந்த செலவில்/பொறுப்பில் அனைத்து செய்தித்தாள்களையும் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் அளவு, தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றி எந்தவிதமான கோரிக்கையும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரருக்கு, செய்திதாள்களை அரசு முத்திரையிட்ட தராசு மூலமே எடை போட்டுக் கொடுக்கப்படும்.

9. இது குறித்து உதவி இயக்குனரின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2019 ஆம் செப்டம்பர் மீ 20 உ.

கி. குலசேகரன்,
உதவி இயக்குனர் (பொறுப்பு).

நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குட்பட்ட பகுதியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இதனால் அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில், கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி A. ஜெயந்தி, பிளாட் நெ. 124, மூன்றாவது குறுக்கு, டைமண் நகர், மேரி உழவர்கரை, புதுச்சேரி-605 110.	M/s. A.J. இன்டஸ்டிரிஸ், ரீ.சர்வே நெ.3/4 & 2/6, செம்பியப்பாளையம், கோர்க்காடு மெயின்ரோடு. கோர்க்காடு வருவாய் கிராமம், நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	HM HDPE & LL DPE Bags.	120 குதிரைத் திறன்.	7 நபர்கள் (பொதுப் பணிமுறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

நெட்டப்பாக்கம், 2019 ஆம் செப்டம்பர் மீ 17 உ.

அ. மனோகர்,
ஆணையர்.

NETTAPAKKAM COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Nettapakkam, the 17th September 2019.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Nettapakkam Commune Panchayat limits, as detailed below.